

Deutsch in der Stadt

Eine Online-Tour durch eine deutsche Stadt – Berlin

Leerdoelen (gebaseerd op ERK-niveau A2)

- Aan het einde van havo 3 kunnen de leerlingen in het Duits communiceren bij simpele (alledaagse) activiteiten.
- Aan het einde van havo 3 kunnen de leerlingen veelgebruikte zinnen/menukaarten begrijpen om hier passend op te reageren.

Succescriteria

- De leerlingen uit havo 3 kunnen gericht naar praktische informatie zoeken op een Duitse website.
- De leerlingen uit havo 3 kunnen aan de hand van een Duitstalige menukaart iets bestellen in een café/restaurant.
- De leerlingen uit havo 3 kunnen gericht informatie uit korte, makkelijke informatiefilmpjes over Duitse bezienswaardigheden halen.
- De leerlingen uit havo 3 kunnen korte, eenvoudige routebeschrijvingen begrijpen om van A naar B te reizen.

Taken docent

- Het kost wat tijd qua voorbereiding, maar als je een programma hebt gevonden waar je goed mee overweg kunt, is het best goed te doen.
- Geef een opdracht vorm door zoveel mogelijk een verhaal aan te houden, foto's van jezelf te gebruiken en soms 360 graden afbeeldingen toe te passen in bijvoorbeeld een restaurant. Zo zien leerlingen alles vanuit het perspectief van een toerist.
- Wees duidelijk in wat je verwacht: Alle simpele Translate antwoorden afkeuren en terugsturen naar de leerling. Je wilt namelijk hun eigen Duits beoordelen. Vertaalsites filter je al snel uit de antwoorden vanwege veranderende lettertypes.
- Geef als huiswerk op dat leerlingen een volle laptop, oplader en oortjes meenemen.
- Neem ook zelf een goed opgeladen laptop mee, omdat tussentijds beoordelen en punten toekennen ook hard werken is.
- F filmpjes en teksten moeten op goed aangepast niveau zijn met een goed gekaderde opdracht.

Lesverloop

1. Als de leerlingen inloggen, krijgen ze als eerst een map van Berlijn te zien met een eerste opdracht. Dit zijn wat feitjes over Berlijn, zoals: Hoeveel inwoners heeft Berlijn, waar ligt het, ben je er zelf al eens geweest, hoeveel bruggen heeft Berlijn of hoeveel dönerkraampjes heeft Berlijn?
2. Leerlingen gaan na het beantwoorden van de vragen door naar de eerste locatie: Berlin Hbf. Het verhaal begint namelijk zodra de leerling de IC Berlijn uitstapt. Ze maken een sleepvraag over winkels die je in Berlin Hbf kunt vinden, namelijk namen van winkels die ze bij de juiste categorie moeten slepen (Rewe = Supermarkt). Ze moeten ook opzoeken waar de afkorting Hbf voor staat en waarmee ze dit kunnen vergelijken in het Nederlands.
Als ze het station verlaten, moeten ze op de website van BvG zoeken hoeveel een 24-Stunden-Karte in Bereich A+B kost, in Berlijn is immers alles verder weg dan je denkt. Ze moeten hier letten op hun leeftijd i.v.m. eventuele korting.
3. Tijd voor het volgende level. De eerste bezienswaardigheid is de Reichstag. Leerlingen kijken een kort *einfach erklärt* filmpje, een reis door de tijd van het gebouw. Ze beantwoorden een paar meerkeuzevragen in chronologische volgorde.
4. Checkpoint Charlie, ook hier een kort *einfach erklärt* filmpje. Deze bezienswaardigheid sluit goed aan bij wat ze momenteel bij geschiedenis krijgen. Hier zit ook een McDonald's, wat over het algemeen voor een middelbare scholier een betaalbaar culinair hoogstandje is. Leerlingen klikken op een link naar het Duitstalige menu van de McDonald's. Ze hebben al eerder geleerd hoe je iets bestelt, dus gaat het erom dat ze beginnen met *Ich möchte ...*
5. Nog 1 level voor deze 80 minuten, want dit is al meer dan genoeg. Dat is het oude vliegveld Tempelhof. Leerlingen krijgen eerst de opdracht om vanaf Checkpoint Charly in Google Streetview aan de hand van een simpele wegbeschrijving zelf op zoek te gaan naar dit vliegveld. Voor punten moeten ze een afbeelding uploaden van het lege, verlaten vliegveld. Ze moeten vervolgens in het Duits een aantal hobby's, sporten of andere activiteiten noemen die ze met vrienden vandaag de dag kunnen doen op dit gigantische terrein.

